



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

PORTABLE FAN SVT 3.7 B2

RO

MINI VENTILATOR

Instrucțiuni de utilizare

DE

AT

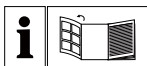
CH

MINI-VENTILATOR

Bedienungsanleitung

IAN 353197_2007

RO



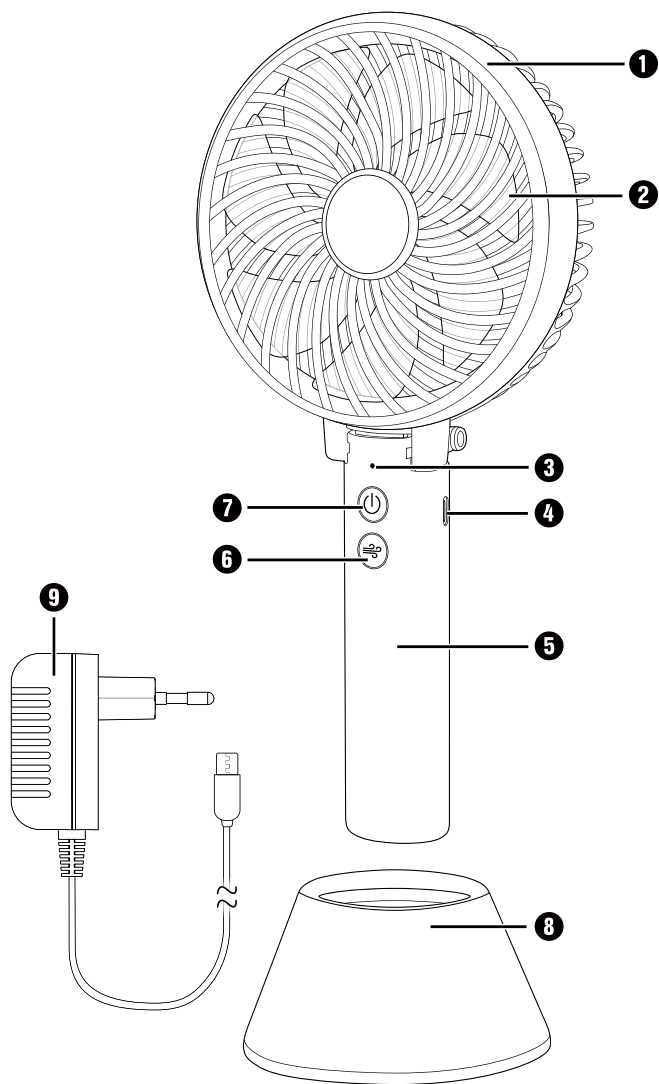
RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	15



Cuprins

Introducere	2
Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	2
Indicații privind marca	2
Utilizarea conform destinației	2
Avertizări utilizate	2
Siguranța	3
Descrierea componentelor	6
Înainte de punerea în funcțiune	7
Verificarea furniturii	7
Încărcarea acumulatorului	7
Operarea și funcționarea	8
Pornirea/oprirea și setarea vitezei	8
Amplasarea ventilatorului	8
Curățarea	9
Depozitarea	9
Eliminarea	9
Eliminarea aparatului	9
Eliminarea ambalajelor	10
Anexă	10
Indicații privind declarația de conformitate UE	10
Date tehnice	11
Garanția Kompernass Handels GmbH	12
Service-ul	14
Importator	14

Introducere

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. produs. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară.



Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de utilizare. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predăți-i toate documentele aferente acestuia.

Indicații privind marca

USB® este o marcă înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.

Marca SilverCrest și denumirea comercială sunt proprietatea titularului respectiv.

Toate celelalte denumiri și produse pot reprezenta marca sau marca înregistrată a proprietarilor respectivi.

Utilizarea conform destinației

Acest produs servește la recircularea aerului. Produsul nu este prevăzut pentru utilizarea în scopuri comerciale sau industriale. Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă.

Avertizări utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare sunt folosite următoarele avertizări:

PERICOL

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate duce la vătămări grave sau la moarte.

- Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pericolul de vătămare gravă sau de moarte.

ATENȚIE**O avertizare pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale**

În cazul în care situația respectivă nu este evitată, aceasta poate duce la pagube materiale.

- ▶ Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pagubele materiale.

INDICAȚIE

- ▶ O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.

Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în timpul manipulării produsului. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.

- Înainte de utilizare verificați dacă produsul prezintă deteriorări exterioare vizibile. Nu puneți produsul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Acest produs poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu produsul. Curățarea și acțiunile de întreținere din partea utilizatorului nu se vor efectua de către copii nesupravegheați.

- **⚠ PERICOL!** Materialele de ambalare nu sunt jucării!
Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.
Pericol de asfixiere!
- Nu efectuați intervenții sau modificări neautorizate la produs.
- Nu deschideți niciodată carcasa produsului. În produs nu se găsesc componente care trebuie întreținute sau înlocuite de către utilizator.
- Nu introduceți degetele sau obiecte în grilajul de protecție în timpul funcționării, pentru a evita rănirea și deteriorarea paletelor rotorului.
- Nu apropiați părul lung de aparat. Acesta poate fi prins și tras în aparat.
- Nu utilizați produsul în apropierea surselor de căldură precum radiatoare sau alte aparate generatoare de căldură.
- Nu expuneți produsul razelor directe ale soarelui sau temperaturilor ridicate. În caz contrar, acesta se poate supraîncălzi și deteriora ireparabil.
- Mențineți flăcările deschise (de exemplu, lumânările) întotdeauna departe de produs.
- Nu expuneți aparatul jeturilor și/sau picăturilor de apă și nu așezați obiecte cu apă, de exemplu, vase sau recipiente deschise de băuturi pe sau lângă aparat.

- Nu introduceți produsul în apă sau în alte lichide!
- Așezați aparatul întotdeauna pe o suprafață stabilă și plană. În caz de cădere, acesta se poate deteriora.
- Dacă constatați miros de ars sau fum, deconectați imediat aparatul și scoateți din aparat adaptorul de rețea eventual conectat. Înainte de a-l reutiliza, solicitați verificarea aparatului de către un specialist calificat.
-  Folosiți adaptorul de rețea doar în spații interioare uscate.
- Utilizați aparatul doar cu ajutorul adaptorului de rețea livrat și utilizați adaptorul de rețea livrat numai cu aparatul.
- Nu utilizați adaptorul de rețea cu un ștecăr sau cu un cablu de conexiune deteriorat.
- Este interzisă repararea adaptorului de rețea și a cablului de racordare fix. În caz de defecțiune trebuie înlocuit întregul adaptor de rețea cu unul cu aceeași configurație.
- Nu este necesară nicio acțiune din partea utilizatorului pentru a reseta produsul între 50 Hz și 60 Hz. Produsul se adaptează atât pentru 50 Hz, cât și pentru 60 Hz.
- Priza utilizată trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă pentru a putea scoate rapid adaptorul de rețea din priză în caz de pericol.
- Acest aparat conține un acumulator care nu poate fi înlocuit.



Aparatul conține un acumulator integrat litiu-ion. Manipularea eronată a acumulatorilor litiu-ion poate provoca incendii, explozii, scurgerea substanțelor periculoase sau alte situații periculoase! Nu este permisă aruncarea aparatului în foc deschis.

Descrierea componentelor

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- ❶ Grilaj de protecție
- ❷ Paletele rotorului
- ❸ Led de funcționare (portocaliu/albastru)
- ❹ Mufă de încărcare (USB-C)
- ❺ Mâner
- ❻ Tasta 
- ❼ Tasta 
- ❽ Picior suport
- ❾ Adaptor de rețea cu ștecă USB-C

Înainte de punerea în funcțiune

Verificarea furniturii

Furnitura conține următoarele componente:

- Ventilator SVT 3.7 B2
 - Picior suport
 - Adaptor de rețea
 - Aceste instrucțiuni de utilizare
- ◆ Scoateți toate piesele aparatului din ambalaj și înlăturați toate materialele de ambalare.

Încărcarea acumulatorului

Înainte de utilizarea ventilatorului, acumulatorul integrat trebuie încărcat. Prin utilizarea unui adaptor de rețea, ventilatorul poate fi folosit inclusiv în timpul procesului de încărcare.

ATENȚIE

- ▶ Încărcați acumulatorul numai în spații interioare uscate.
- ▶ Din cauza consumului de curent ridicat trebuie utilizat adaptorul de rețea livrat ❹ pentru încărcarea acumulatorului. Nu încărcați ventilatorul la un port USB al unui calculator sau laptop.
- ▶ Dacă nu doriți să utilizați aparatul, îndepărtați adaptorul de rețea ❹ după finalizarea procesului de încărcare!

- ◆ Introduceți adaptorul de rețea ❹ într-o priză ușor accesibilă.
- ◆ Conectați fișa USB-C a adaptorului de rețea ❹ la mufa de încărcare ❷ a ventilatorului. Pe durata procesului de încărcare, ledul de funcționare ❸ luminează portocaliu. De îndată ce ledul de funcționare ❸ se stinge, acumulatorul integrat este încărcat complet.

INDICAȚIE

- ▶ Atunci când ledul de funcționare ❸ luminează intermitent portocaliu în timpul utilizării ventilatorului, înseamnă că acumulatorul integrat este consumat și trebuie încărcat.

Operarea și funcționarea

Pornirea/oprirea și setarea vitezei

- ◆ Apăsați tasta  **7** pentru a porni ventilatorul la treapta de viteză mică. Ledul de funcționare **3** luminează albastru.
- ◆ Apăsați în mod repetat tasta  **6** pentru a comuta între cele trei trepte de viteză (redușă, medie, ridicată).
- ◆ Apăsați din nou tasta  **7** pentru a opri ventilatorul. Ledul de funcționare **3** se stinge.

Amplasarea ventilatorului

Ventilatorul poate fi amplasat cu ajutorul piciorului suport **8** livrat sau prin rabatarea mânerului **5** (a se vedea figurile 1 și 2).

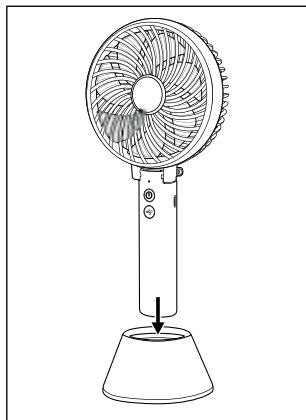


Fig. 1

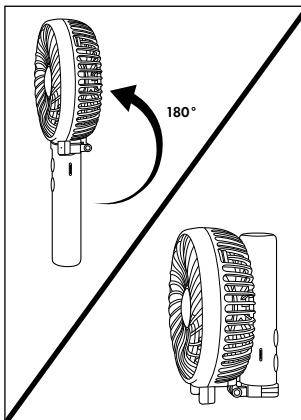


Fig. 2

Curățarea

ATENȚIE

- ▶ În timpul curățării asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita defectarea iremediabilă a aparatului.
 - ▶ Nu utilizați substanțe de curățare corozive, abrazive sau cu conținut de solvenți. Acestea pot ataca suprafețele aparatului.
 - ▶ Nu deschideți niciodată carcasa produsului. În produs nu se găsesc componente care trebuie întreținute sau înlocuite de către utilizator.
- ◆ Curățați ventilatorul la exterior cu o lavetă moale, uscată sau ușor umezită.
- ◆ La nevoie, paletel rotorului ❷ pot fi curățate de praf cu o pensulă subțire. Se va avea în vedere faptul că grilajul de protecție ❶ nu poate fi îndepărtat în acest scop.

Depozitarea

- ◆ Depozitați aparatul într-un loc uscat și lipsit de praf, ferit de radiația directă a soarelui.
- ◆ În cazul unei depozitări mai lungi, acumulatorul integrat trebuie încărcat complet pentru a-i prelungi durata de viață. Încărcați periodic acumulatorul integrat atunci când nu este utilizat mai mult timp. Acest lucru este necesar pentru menajarea acumulatorului.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei barate cu roți indică faptul că acest produs face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă prevede că la sfârșitul perioadei de utilizare a produsului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat punctelor de colectare speciale sau centrelor de eliminare a deșeurilor.



Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

INDICAȚIE

- Acumulatorul integrat în acest aparat nu poate fi scos pentru a fi eliminat. Pentru a evita orice pericol, demontarea sau schimbarea acumulatorului poate fi realizată doar de către producător, de serviciul clienți al acestuia sau de către o altă persoană calificată. La eliminare se va specifica faptul că acest aparat conține un acumulator.

Eliminarea ambalajelor



Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile. Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie, conform prevederilor locale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic.

Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație:

- 1-7: materiale plastice,
- 20-22: hârtie și carton,
- 80-98: materiale compozite.

Anexă

Indicații privind declarația de conformitate UE



Acest aparat corespunde cerințelor esențiale și altor prescripții relevante ale Directivei europene 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică, ale Directivei 2014/35/EU privind joasa tensiune, ale Directivei 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic (ERP) și ale Directivei 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Declarația completă de conformitate EU este disponibilă la sediul importatorului.

Date tehnice

Ventilator	
Acumulator integrat (litiu-ion)	3,7 V / 2000 mAh / 7,4 Wh
Tensiune/curent de intrare	5,0 V $\equiv$ (curent continuu)/max. 2,0 A
Debit volumetric maxim (F)	4,2 m ³ /min.
Consum ventilator (P)	3,9 W
Raport service (SV)	1,1 (m ³ /min.)/W
Consum în modul standby (P _{SB})	0,1 W
Nivelul puterii acustice al ventilatorului (L _{WA})	56 dB(A)
Viteza maximă a aerului (c)	3,4 m/s
Standard de măsurare pentru determinarea raportului de service	IEC 60879: 2019
Adresă de contact pentru informații suplimentare	KOMPERNASS HANDELS GmbH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA

Adaptor de rețea

Producător	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Număr de înregistrare în registrul comerțului: 91350303579298423W Importator: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, Instanța de înregistrare Tribunalul Districtual Bochum Număr de înregistrare: HRB 4598
Model	YJTH07
Tensiune de intrare	100 - 240 V ~ (curent alternativ)
Frecvența curentului alternativ de intrare	50/60 Hz

Adaptor de rețea

Tensiune de ieșire	5,0 V  (curent continuu)
Curent de ieșire	2,0 A
Putere de ieșire	10,0 W
Randament mediu în mod activ	79,0 %
Putere absorbită în regim fără sarcină	0,09 W
Curent de intrare	Max. 0,3 A
Clasa de protecție	II /  (izolare dublă)
Tip de protecție	IP 20
Temperatura ambientală nominală (ta)	40 °C
Clasa de eficiență 6	

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 123456_7890) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 353197_2007.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 353197_2007

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	16
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	16
Hinweise zu Warenzeichen	16
Bestimmungsgemäße Verwendung	16
Verwendete Warnhinweise	16
Sicherheit	17
Teilebeschreibung	20
Vor der Inbetriebnahme	21
Lieferumfang prüfen	21
Akku laden	21
Bedienung und Betrieb	22
Ein-/Ausschalten und Geschwindigkeit einstellen	22
Ventilator aufstellen	22
Reinigung	23
Lagerung	23
Entsorgung	23
Gerät entsorgen	23
Verpackung entsorgen	24
Anhang	24
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	24
Technische Daten	25
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	26
Service	28
Importeur	28

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zur Umwälzung von Luft. Das Produkt ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

ACHTUNG**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Produkt. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Produkt vor.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder austauschbaren Bauteile im Produkt.
- Stecken Sie während des Betriebs keine Finger oder Gegenstände durch das Schutzgitter, um Verletzungen und Beschädigung der Rotorblätter zu vermeiden.
- Halten Sie lange Haare vom Gerät fern. Diese können sich verfangen und in das Gerät gezogen werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Produkt fern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den möglicherweise angeschlossenen Netzadapter vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nur mit dem Gerät.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.

- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.
-  Das Gerät besitzt einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Eine falsche Handhabung von Lithium-Ionen-Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Schutzgitter
- ❷ Rotorblätter
- ❸ Betriebs-LED (orange/blau)
- ❹ Ladebuchse (USB-C)
- ❺ Handgriff
- ❻ ⚡-Taste
- ❼ ⏻-Taste
- ❽ Standfuß
- ❾ Netzadapter mit USB-C-Stecker

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Ventilator SVT 3.7 B2
- Standfuß
- Netzadapter
- Diese Bedienungsanleitung
- ♦ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Akku laden

Vor der Nutzung des Ventilators muss der integrierte Akku geladen werden. Bei Verwendung des Netzadapters kann der Ventilator auch während des Ladevorgangs genutzt werden.

ACHTUNG

- ▶ Laden Sie den Akku nur in trockenen Innenräumen.
- ▶ Aufgrund der hohen Stromaufnahme muss der mitgelieferte Netzadapter ❹ zur Ladung des Akkus verwendet werden. Laden Sie den Ventilator nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- ▶ Entfernen Sie den Netzadapter ❹ nach Beendigung des Ladevorgangs, wenn Sie das Gerät nicht nutzen wollen!
- ♦ Stecken Sie den Netzadapter ❹ in eine leicht zu erreichende Steckdose.
- ♦ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des Netzadapters ❹ mit der Ladebuchse ❷ des Ventilators. Die Betriebs-LED ❸ leuchtet während des Ladevorgangs orange. Sobald die Betriebs-LED ❸ erlischt, ist der integrierte Akku vollständig geladen.

HINWEIS

- ▶ Wenn die Betriebs-LED ❸ während der Nutzung des Ventilators orange blinkt, ist der integrierte Akku erschöpft und muss geladen werden.

Bedienung und Betrieb

Ein-/Ausschalten und Geschwindigkeit einstellen

- ◆ Drücken Sie die -Taste **7**, um den Ventilator auf niedriger Geschwindigkeitsstufe einzuschalten. Die Betriebs-LED **3** leuchtet blau.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die -Taste **6**, um zwischen den drei Geschwindigkeitsstufen (niedrig, mittel, hoch) zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie die -Taste **7** erneut, um den Ventilator auszuschalten. Die Betriebs-LED **3** erlischt.

Ventilator aufstellen

Sie können den Ventilator mit dem mitgelieferten Standfuß **8** oder durch Klappen des Handgriffs **5** aufstellen (siehe Abbildungen 1 und 2).

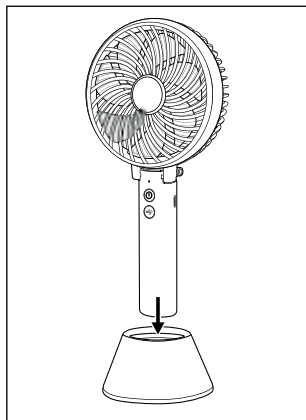


Abb. 1

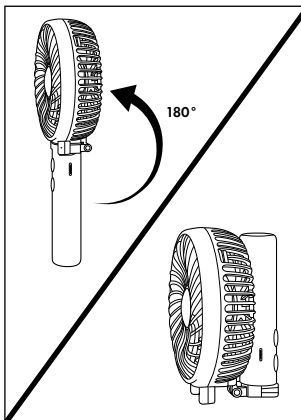


Abb. 2

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
 - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
 - ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder austauschbaren Bauteile im Produkt.
- ◆ Reinigen Sie den Ventilator äußerlich mit einem weichen trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
 - ◆ Sie können die Rotorblätter **2** bei Bedarf mit einem schmalen Pinsel vom Staub befreien. Beachten Sie, dass das Schutzgitter **1** hierzu nicht entfernt werden kann.

Lagerung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.



Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

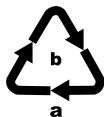
HINWEIS

- Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät einen Akku enthält.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der ERP-Richtlinie 2009/125/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Technische Daten

Ventilator	
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	3,7 V / 2000 mAh / 7,4 Wh
Eingangsspannung/-strom	5,0 V $\equiv$ (Gleichstrom) / max. 2,0 A
Maximaler Volumenstrom (F)	4,2 m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme (P)	3,9 W
Serviceverhältnis (SV)	1,1 (m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P _{SB})	0,1 W
Ventilator-Schallleistungspegel (L _{WA})	56 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	3,4 m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879: 2019
Kontaktadresse für weitere Informationen	KOMPERNASS HANDELS GmbH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND

Netzadapter	
Hersteller	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Handelsregisternummer: 91350303579298423W Importeur: KOMPERNASS HANDELS GmbH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	YJTH07
Eingangsspannung	100 – 240 V ~ (Wechselstrom)

Netzadapter

Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,0 V  (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	2,0 A
Ausgangsleistung	10,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	79,0 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Eingangsstrom	Max. 0,3 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	IP 20
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C
Effizienzklasse 6	

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 353197_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 353197_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versiunea informațiilor · Stand der Informationen:

12 / 2020 · Ident.-No.: SVT3.7B2-102020-2

IAN 353197_2007